

**ALLGEMEINE GESCHÄFTSBEDINGUNGEN  
der KLEIN TOOLS EUROPE GmbH**

**§ 1 Geltungsbereich, Anwendbarkeit und Form**

- (1) Die vorliegenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen (nachfolgend „**AGB**“ genannt) gelten für alle Geschäftsbeziehungen Klein Tools Europe GmbH (nachfolgend „**Klein Tools**“ genannt) mit ihren Geschäftspartnern und Kunden (nachfolgend „**Käufer**“ genannt).
- (2) Die AGB gelten nur, wenn der Käufer Unternehmer im Sinne des § 14 Bürgerlichen Gesetzbuches (BGB), eine juristische Person des öffentlichen Rechts oder ein öffentlich-rechtliches Sondervermögen ist.
- (3) Die AGB gelten insbesondere für Verträge über den Verkauf und/oder die Lieferung beweglicher Sachen (nachfolgend „**Ware**“ genannt), ohne Rücksicht darauf, ob Klein Tools die Ware selbst herstellt oder bei Zulieferern einkauft (§§ 433, 650 BGB).
- (4) Diese AGB gelten auch für alle zukünftigen Geschäfte zwischen den Parteien sowie auch dann, wenn Klein Tools in Kenntnis abweichender oder entgegenstehender Bedingungen die Lieferung der Ware durchführt. Dabei gelten die AGB in der jeweils zum Zeitpunkt der Bestellung des Käufers gültigen bzw. jedenfalls in der dem Käufer zuletzt in Textform mitgeteilten Fassung als Rahmenvereinbarung auch für gleichartige künftige Verträge, ohne dass Klein Tools in jedem Einzelfall wieder auf sie hinweisen muss.
- (5) Diese AGB gelten ausschließlich. Abweichende, entgegenstehende oder ergänzende Allgemeine Geschäftsbedingungen des Käufers werden nur dann und insoweit Vertragsbestandteil, als Klein Tools ihrer Geltung ausdrücklich schriftlich zugestimmt hat. Dieses Zustimmungserfordernis gilt in jedem Fall, beispielsweise auch dann, wenn Klein Tools in Kenntnis der Allgemeinen Geschäftsbedingungen des Käufers die vertragliche Leistung vorbehaltlos erbringt, bzw. die Lieferung vorbehaltlos ausführt.
- (6) Im Einzelfall getroffene, individuelle Vereinbarungen mit dem Käufer (einschließlich Nebenabreden, Ergänzungen und Änderungen) haben in jedem Fall Vorrang vor diesen AGB. Für den Inhalt derartiger Vereinbarungen ist, vorbehaltlich des Gegenbeweises, ein schriftlicher Vertrag bzw. die schriftliche Bestätigung durch Klein Tools maßgebend.
- (7) Hinweise auf die Geltung gesetzlicher Vorschriften haben nur klarstellende Bedeutung. Auch ohne eine derartige Klarstellung gelten daher die gesetzlichen Vorschriften, soweit sie in diesen AGB nicht unmittelbar abgeändert oder ausdrücklich ausgeschlossen werden.

**§ 2 Vertragsschluss**

**GENERAL TERMS AND CONDITIONS  
of KLEIN TOOLS EUROPE GmbH**

**§ 1 Scope, applicability and form**

- (1) These General Terms and Conditions (hereinafter referred to as "**GTC**") apply to all business relations between Klein Tools Europe GmbH (hereinafter referred to as "**Klein Tools**") and its business partners and customers (hereinafter referred to as "**Buyer**").
- (2) The GTC shall only apply if the Buyer is an entrepreneur within the meaning of § 14 of the German Civil Code (BGB), a legal entity under public law or a special fund under public law.
- (3) The GTC apply in particular to contracts for the sale and/or delivery of movable goods (hereinafter referred to as "**Goods**"), irrespective of whether Klein Tools manufactures the Goods itself or purchases them from third party suppliers (§§ 433, 650 BGB).
- (4) These GTC shall also apply to all future transactions between the parties and even if Klein Tools carries out the delivery of the Goods in the knowledge of deviating or conflicting conditions. The GTC in the version valid at the time of the Buyer's order or in any case in the version last communicated to the Buyer in text form shall also apply as a framework agreement for similar future agreements, without Klein Tools having to refer to them again in each individual case.
- (5) These GTC apply exclusively. Deviating, conflicting or supplementary general terms and conditions of the Buyer shall only become part of the Agreement if and to the extent that Klein Tools has expressly agreed to their validity in writing. This requirement of consent shall apply in any case, for example, even if Klein Tools provides the contractual service without reservation or carries out the delivery without reservation in the knowledge of the Buyer's general terms and conditions.
- (6) Individual agreements made with the Buyer in individual cases (including collateral agreements, supplements and amendments) shall in any case take precedence over these GTC. Subject to proof to the contrary, the content of such agreements shall be governed by a written agreement or written confirmation by Klein Tools.
- (7) References to the validity of statutory provisions are for clarification purposes only. Even without such clarification, the statutory provisions shall therefore apply unless they are directly amended or expressly excluded in these GTC.

**§ 2 Conclusion of the Agreement**

- |  |  |
|--|--|
| <p>(1) Die Angebote von Klein Tools sind freibleibend und unverbindlich. Dies gilt auch, wenn Klein Tools dem Käufer Kataloge, technische Dokumentationen (bspw. (Montage-)Zeichnungen, Pläne, Berechnungen, Kalkulationen, Gewichts- und Maßangaben, Verweisungen auf DIN-Normen), sonstige Produktbeschreibungen oder Unterlagen – auch in elektronischer Form – überlassen hat. An diesen Unterlagen behält sich Klein Tools ausdrücklich das Eigentums- und sämtliche urheberrechtliche Nutzungs- und Leistungsschutzrechte vor.</p>   | <p>(1) The offers of Klein Tools are subject to changes and non-binding. This also applies if Klein Tools has provided the Buyer with catalogues, technical documentation (e.g. (assembly) drawings, plans, calculations, calculations, weights and dimensions, references to DIN standards), other product descriptions or documents - including in electronic form. Klein Tools expressly reserves the right of ownership and all rights of use and ancillary rights under copyright law to these documents.</p>   |
| <p>(2) Die auf der von Klein Tools unter der URL <a href="http://www.kleintools.eu">www.kleintools.eu</a> betriebenen Webseite oder den Prospekten und Katalogen von Klein Tools angezeigten Waren stellen noch keine verbindlichen Angebote zum Vertragsschluss dar. Vielmehr gilt die Bestellung der Ware durch den Käufer als verbindliches Vertragsangebot.</p> <p>Sofern sich aus der Bestellung nichts anderes ergibt, ist Klein Tools berechtigt, dieses Vertragsangebot innerhalb von 2 (zwei) Wochen nach seinem Zugang bei Klein Tools anzunehmen.</p>   | <p>(2) The goods displayed on the website operated by Klein Tools at the URL <a href="http://www.kleintools.eu">www.kleintools.eu</a> or in the brochures and catalogues of Klein Tools do not constitute binding offers to conclude an agreement. Rather, the order of the Goods by the Buyer is considered a binding contract offer.</p> <p>Unless otherwise stated in the order, Klein Tools is entitled to accept this contractual offer within 2 (two) weeks of its receipt by Klein Tools.</p>   |
| <p>(3) Die Annahme des Angebots kann entweder schriftlich oder in Textform (bspw. durch Auftragsbestätigung) sowie durch Auslieferung der Ware an den Käufer erklärt werden.</p>   | <p>(3) The acceptance of the offer can be declared either in writing or in text form (e.g. by order confirmation) as well as by delivery of the Goods to the Buyer.</p>  |
| <p>(4) Der Mindestbestellwert beträgt EUR 350,00 netto pro Bestellung exklusive Frachtkosten. Sofern und soweit eine Ware mit einer jeweils angegebenen Mindestbestellmenge gekennzeichnet ist, dürfen diese ebenso nicht unterschritten werden. Nimmt der Käufer eine Bestellung unter der angegebenen Mindestbestellmenge vor, erhöht sich die Bestellmenge automatisch zu der jeweils angegebenen Mindestbestellmenge der Ware. Auf Bestellungen mit einem Netto-Bestellwert von bis zum 350,00 EUR inklusive Frachtkosten wird dem Käufer zusätzlich eine Handling Gebühr in Höhe von 45,00 EUR berechnet.</p> | <p>(4) The minimum order value is EUR 350.00 net per order excluding freight costs. If and to the extent that a product is labelled with a minimum order quantity, this minimum order quantity may not be undercut. If the Buyer places an order below the specified minimum order quantity, the order quantity shall automatically increase to the specified minimum order quantity of the goods. On orders with a net order value of up to EUR 350.00 including freight costs, an additional handling fee of EUR 45.00 will be charged to the Buyer.</p> |
| <p>(5) Eine nachträgliche Änderung der Bestellung ist nicht möglich.</p>   | <p>(5) It is not possible to change the order at a later point in time.</p>  |
| <p>(6) Vor der Bestellung bereits produzierte Ware kann vor dem Versand gebührenfrei storniert werden. Die Bestellung von auf Wunsch des Käufers angepassten Spezialanfertigungen kann nicht mehr storniert werden, sobald die Ware sich in der Produktion befindet.</p>   | <p>(6) Goods already produced before the order is placed can be cancelled free of charge before dispatch. Orders for customised Goods made at the Buyer's request can no longer be cancelled once the Goods are in production.</p>   |
| <p>(7) Klein Tools behält sich das Recht vor, das Design oder die Form der Ware bis zum Zeitpunkt der Lieferung zu ändern, sofern die Ware nicht wesentlich geändert wird oder die Änderung für den Käufer unzumutbar ist.</p>   | <p>(7) Klein Tools reserves the right to change the design or shape of the Goods up to the time of delivery unless the Goods are substantially altered or the change is unreasonable for the Buyer.</p>  |

### § 3 Lieferfristen und Lieferbedingungen

### § 3 Delivery times and delivery conditions

- (1) Delivery periods and dates shall be agreed individually between the parties or specified by Klein Tools upon

- (1) Lieferfristen und -termine werden individuell zwischen den Parteien vereinbart bzw. von Klein Tools bei Annahme der Bestellung angegeben. Diese sind in der Regel unverbindlich. Sofern und soweit die Lieferfrist, bzw. der Liefertermin bindend ist, bedarf dies der ausdrücklichen schriftlichen Vereinbarung zwischen den Parteien.
  - (2) Die Lieferfrist beginnt mit Absendung der Auftragsbestätigung, jedoch nicht vor Beibringung etwaiger vom Käufer noch zu beschaffenden Unterlagen, Genehmigungen und sonstigen Formalitäten sowie vor Leistung einer etwaig vereinbarten Vorauszahlung. Befindet sich der Käufer mit einer wesentlichen Verpflichtung aus dem Vertragsverhältnis in Verzug, ist Klein Tools berechtigt, die Lieferfrist um den Zeitraum des Verzuges zu verlängern.
  - (3) Lieferfristen werden ausschließlich unter dem Vorbehalt einer ungestörten Produktion und ausreichender Versorgung mit Roh- und Hilfsstoffen angegeben. Sofern Klein Tools verbindliche Lieferfristen aus Gründen, die sie nicht zu vertreten haben, nicht einhalten kann (Nichtverfügbarkeit der Ware oder Leistung), wird Klein Tools den Käufer hierüber unverzüglich informieren und gleichzeitig die voraussichtliche, neue Lieferfrist mitteilen. Ist die Leistung auch innerhalb der neuen Lieferfrist nicht verfügbar, ist Klein Tools berechtigt, ganz oder teilweise vom Vertrag zurückzutreten; eine bereits erbrachte Gegenleistung des Käufers wird unverzüglich von Klein Tools zurückerstattet. Als Fall der Nichtverfügbarkeit der Leistung in diesem Sinne gilt insbesondere die nicht rechtzeitige Selbstbelieferung durch einen Zulieferer, wenn Klein Tools ein kongruentes Deckungsgeschäft abgeschlossen hat, weder Klein Tools noch deren Zulieferer ein Verschulden trifft oder Klein Tools im Einzelfall zur Beschaffung nicht verpflichtet ist.
  - (4) Der Eintritt des Lieferverzugs bestimmt sich nach den gesetzlichen Vorschriften. Gewährt der Käufer der in Verzug befindlichen Klein Tools eine angemessene Nachfrist von mindestens 4 Wochen mit der ausdrücklichen Erklärung, dass nach fruchtlosem Ablauf dieser Frist die Annahme abgelehnt ist, so ist der Käufer bei Nichteinhaltung der Nachfrist zum Rücktritt vom Vertrag berechtigt. Die gesetzlichen Ausnahmetatbestände, wonach eine Fristsetzung entbehrlich ist, bleiben unberührt. Weitere Ansprüche, abgesehen von den nach diesem Vertrag geregelten, bestehen nicht.
  - (5) Die Waren werden nach entsprechender Auftragsbestätigung rechtzeitig zur Wahrung der Lieferfrist von Klein Tools an den Käufer versandt. Die Lieferung erfolgt in der Regel gem. DDP Incoterms 2020, es sei denn die Parteien vereinbaren ausdrücklich etwas anderes. Klarstellend wird festgehalten, dass die Waren jeweils an den von Käufer zum Zeitpunkt des Versands angegebenen Ort (nachfolgend „Lieferort“ genannt) versandt werden. Nennt der Käufer keinen anderen Ort, erfolgt die
- acceptance of the order. These are generally non-binding. If and to the extent that the delivery period or delivery date is binding, this requires an express written agreement between the parties.
  - (2) The delivery period begins with the dispatch of the order confirmation, but not before the provision of any documents, authorisations and other formalities still to be procured by the Buyer and not before any agreed advance payment has been made. If the Buyer is in default with a material obligation arising from the contractual relationship, Klein Tools shall be entitled to extend the delivery period by the period of default.
  - (3) Delivery periods are stated exclusively subject to undisturbed production and sufficient supply of raw materials and supplies. If Klein Tools is unable to meet binding delivery deadlines for reasons for which it is not responsible (non-availability of goods or services), Klein Tools shall inform the Buyer of this immediately and at the same time inform the Buyer of the expected new delivery deadline. If the service is also not available within the new delivery period, Klein Tools is entitled to withdraw from the Agreement in whole or in part; any consideration already paid by the Buyer will be refunded immediately by Klein Tools. A case of non-availability of the service in this sense is in particular the non-timely self-delivery by a supplier, if Klein Tools has concluded a congruent hedging transaction, neither Klein Tools nor its suppliers are at fault or Klein Tools is not obliged to procure in individual cases.
  - (4) The occurrence of a delay in delivery shall be determined in accordance with the statutory provisions. If the Buyer grants Klein Tools, which is in default, a reasonable grace period of at least 4 weeks with the express declaration that acceptance will be refused after the fruitless expiry of this period, the Buyer shall be entitled to withdraw from the Agreement if the grace period is not complied with. The statutory exceptions, according to which the setting of a deadline is dispensable, remain unaffected. There are no further claims apart from those regulated in this Agreement.
  - (5) The Goods shall be dispatched to the Buyer by Klein Tools in good time after the confirmation of the order to meet the delivery deadline. Delivery shall be made in accordance with DDP Incoterms 2020, unless the parties expressly agree otherwise. For the avoidance of doubt, the Goods shall be dispatched to the place specified by the Buyer at the time of dispatch (hereinafter referred to as the "**Place of Delivery**"). If the Buyer does not specify any other place, delivery shall be made to the Buyer's address stated in the respective order.
  - (6) Packaging and mode of despatch shall be at the discretion of Klein Tools. The Buyer shall dispose of the packaging at its own expense. However, Klein Tools is

Lieferung an die im jeweiligen Auftrag genannte Adresse des Käufers.

- (6) Verpackung und Versandart erfolgen nach Wahl von Klein Tools. Der Käufer übernimmt die Entsorgung der Verpackung auf eigene Kosten. Klein Tools ist jedoch berechtigt, Verpackungsmaterial frachtfrei zurück zum Versandort oder seinem Werk zu fordern.
- (7) Klarstellend wird festgehalten, dass die Gefahr des zufälligen Untergangs und der zufälligen Verschlechterung der Ware mit Übergabe der Ware am Lieferort auf den Käufer übergeht. Klein Tools haftet jedoch nicht für unverschuldete Verzögerungen, Verlust oder Beschädigung während des Transports.
- (8) Der Käufer nimmt die Waren bei Lieferung an dem Lieferort in Empfang. Bei Annahmeverzug oder sonstiger schuldhafter Verletzung von Mitwirkungspflichten seitens des Käufers ist Klein Tools zum Ersatz des daraus entstehenden Schadens, einschließlich etwaiger Mehraufwendungen, berechtigt. Weitergehende Ansprüche bleiben vorbehalten. Klein Tools darf die Waren in diesen Fällen nach eigenem Ermessen einlagern, wobei der Käufer für alle damit verbundenen Kosten und Ausgaben (einschließlich, aber nicht beschränkt auf Lagerung und Versicherung) aufkommt und für die Gefahr des zufälligen Untergangs oder der zufälligen Verschlechterung haftet. Der Käufer trägt die Kosten für eine erneute Versendung durch Klein Tools.
- (9) Klein Tools kann nach eigenem Ermessen Teillieferungen von Waren an den Käufer vornehmen. Der Käufer hat die gelieferten Waren zu zahlen, unabhängig davon, ob eine solche Lieferung die Bestellung des Käufers ganz oder teilweise erfüllt.
- (10) Bei Bestellungen, die mehrere Versandtermine erfordern, wird jede Sendung als separate Bestellung betrachtet. Zur vereinfachten Bearbeitung bittet Klein Tools darum separate Bestellungen einzureichen, wenn mehrere Versandtermine gewünscht werden. Alle Bestellungen, die mehrere Versandtermine erfordern, werden vorbehaltlich § 5 (2) zu den bei Vertragsschluss angegebenen Versandkosten versandt und in Rechnung gestellt.

#### § 4 Transportschäden und Liefermängel

- (1) Es wird vermutet, dass die bei Versendung ab dem Warenlager von Klein Tools festgestellte Warenmenge auch vom Käufer erhalten wurde. Der Käufer kann den Beweis des Gegenteils erbringen.
- (2) Bei offensichtlichen Transportschäden hat der Käufer unverzüglich bzw. späterer Entdeckung an den Logistiker/Spediteur zu wenden, um eine Inspektion durchführen zu lassen und sich einen Inspektionsbericht ausstellen zu lassen. Die Verpackung ist vom Käufer aufzuheben.

entitled to demand that packaging material be returned carriage paid to the place of dispatch or any of its works.

- (7) For the avoidance of doubt, the risk of accidental loss and accidental deterioration of the Goods as well as the risk of delay shall pass to the Buyer upon handover of the goods at the Place of Delivery. However, Klein Tools shall not be liable for delays, loss or damage during transport for which it is not responsible.
- (8) The Buyer shall take delivery of the Goods at the Place of Delivery. In the event of default of acceptance or other culpable breach of duties to co-operate on the part of the Buyer, Klein Tools shall be entitled to compensation for the resulting damage, including any additional expenses. Further claims remain reserved. In such cases, Klein Tools may store the Goods at its own discretion, whereby the Buyer shall bear all associated costs and expenses (including, but not limited to, storage and insurance) and shall be liable for the risk of accidental loss or accidental deterioration. The Buyer shall bear the costs of reshipment by Klein Tools.
- (9) Klein Tools may, at its sole discretion, make partial deliveries of Goods to Buyer. Buyer shall pay for the Goods delivered regardless of whether such delivery fulfils Buyer's order in whole or in part.
- (10) For orders requiring multiple shipping dates, each shipment will be considered a separate order. To facilitate processing, Klein Tools asks for the submission of separate orders if multiple shipping dates are requested. All orders requiring multiple shipping dates are subject to § 5 (2) will be dispatched and invoiced at the shipping costs stated when this Agreement was concluded.

#### § 4 Transport damages and delivery defects

- (1) It is presumed that the quantity of Goods ascertained on dispatch from the Klein Tools warehouse has also been received by the Buyer. The Buyer may provide evidence to the contrary.
- (2) In the event of obvious transport damage, the Buyer must contact the carrier immediately or upon later discovery to have an inspection carried out and an inspection report issued. The packaging must be retained by the Buyer.
- (3) The Buyer shall inspect the Goods immediately upon receipt. If the inspection reveals obvious transport damage, non-deliveries, short deliveries or defects (hereinafter collectively referred to as "defects"), the

- (3) Der Käufer hat die Ware nach Erhalt unverzüglich zu untersuchen. Wenn sich bei der Untersuchung offensichtliche Transportschäden, Nichtlieferungen, Zuweniglieferungen oder Mängel (nachfolgend zusammen „Mängel“ genannt) zeigen, wird der Käufer diese Klein Tools unverzüglich schriftlich mitteilen. Unterlässt er diese Anzeige, erlöschen sämtliche Rechte in Bezug auf die beschädigte, fehlende oder mangelhafte Ware. Dies gilt nicht, wenn die Mängel bei der Untersuchung nicht erkennbar waren. Zeigt sich ein solcher Mangel später, so muss die Anzeige unverzüglich nach der Entdeckung gemacht werden; anderenfalls erlöschen ebenfalls sämtliche Rechte in Bezug auf die beschädigte, fehlende oder mangelhafte Ware.

Die vorstehenden Vorschriften gelten nicht, wenn Klein Tools den Mangel arglistig verschwiegen hat.

- (4) Jegliche Haftung von Klein Tools für die Nichtlieferung der Waren ist beschränkt nach dem Ermessen von Klein Tools auf entweder den Ersatz der Waren innerhalb einer angemessenen Frist oder die Anpassung der Rechnung für diese Waren der tatsächlich gelieferten Menge. Diese Haftungsbegrenzung gilt nicht, wenn die Nichtlieferung auf Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit von Klein Tools oder seiner gesetzlichen Vertreter oder Erfüllungshelfern beruht.

## § 5 Preise und Zahlungsbedingungen

- (1) Sofern im Einzelfall nichts anderes vereinbart ist, gelten die jeweils zum Zeitpunkt des Vertragsschlusses gültigen Preise ab Lager Klein Tools gem. jeweils aktueller Preisliste, die individuell zwischen den Vertragsparteien vereinbart ist. Die dort genannten Preise sind Nettopreise, verstehen sich also jeweils zzgl. der gesetzlichen Mehrwertsteuer in jeweils geltender Höhe. Sonstige Nebenleistungen und Nebenkosten von Klein Tools (bspw. Montage, Einbau, bzw. ordnungsgemäße Verpackung und Transportkosten) werden jeweils gesondert gem. Auftragsbestätigung berechnet.
- (2) Klein Tools behält sich das Recht vor, die Preise entsprechend zu ändern und anzupassen, wenn zwischen Vertragsschluss und Lieferung mehr als vier (4) Monate liegen und wenn nach Abschluss des Vertrages Kostenerhöhungen, insbesondere aufgrund von wesentlichen Materialpreisänderungen um mehr als 10% eintreten. Die Anpassung der Verkaufspreise erfolgt um den entsprechenden Prozentsatz. Kostenerhöhungen wird Klein Tools, sobald und soweit sie eingetreten sind und zu einer Preisanpassung führen, dem Käufer umgehend anzeigen und auf Verlangen nachweisen. Der Käufer ist diesem Fall berechtigt, innerhalb von zwei (2) Wochen ab Kenntnisnahme, vom jeweils bestehenden Vertrag schriftlich zurückzutreten, wobei der Zugang der Rücktrittserklärung bei Klein Tools für die Fristwahrung maßgeblich ist. Nach Ablauf der vorgenannten Rücktrittsfrist ist der Käufer an den angepassten Vertrag gebunden.

Buyer shall notify Klein Tools of these immediately in writing. If he fails to do so, all rights in relation to the damaged, missing or defective Goods shall lapse. This does not apply if the defects were not recognisable during the inspection. If such a defect becomes apparent later, the notification must be made immediately after discovery; otherwise all rights in relation to the damaged, missing or defective Goods shall also lapse. The above provisions shall not apply if Klein Tools has fraudulently concealed the defect.

- (4) Any liability of Klein Tools for non-delivery of the Goods shall be limited, at Klein Tools' option, to either replacement of the Goods within a reasonable time or adjustment of the invoice for such Goods to reflect the quantity actually delivered. This limitation of liability shall not apply if the non-delivery is due to wilful misconduct or gross negligence on the part of Klein Tools or its legal representatives or agents.

## § 5 Prices and terms of payment

- (1) Unless otherwise agreed in individual cases, the prices valid at the time of conclusion of the Agreement shall apply ex warehouse Klein Tools in accordance with the current price list agreed individually between the parties. The prices stated therein are net prices, which means they do not include value added tax at the applicable statutory rate. Other ancillary services and additional costs of Klein Tools (e.g. assembly, installation or proper packaging and shipping costs) shall be invoiced separately in accordance with the order confirmation.
- (2) Klein Tools reserves the right to change and adjust the prices accordingly if there are more than four (4) months between conclusion of the Agreement and delivery and if this cost increases occur after conclusion of the Agreement, in particular due to significant changes of material cost changes of more than 10%. The sales prices shall be adjusted by the corresponding percentage. Klein Tools shall notify the Buyer immediately of any cost increases as soon as and to the extent that they have occurred and lead to a price adjustment and shall provide evidence thereof upon request. In this case, the Buyer is entitled to withdraw from the existing Agreement in writing within two (2) weeks of becoming aware of the increase, whereby the receipt of the notice of withdrawal by Klein Tools is decisive for compliance with the deadline. After expiry of the aforementioned cancellation period, the Buyer shall be bound to the adapted agreement.
- (3) Unless otherwise agreed, the purchase price is payable within 30 days of invoicing. However, Klein Tools is entitled at any time, even in the context of an ongoing business relationship, to make a delivery in whole or in part only against advance payment. Klein Tools

- (3) Der Kaufpreis ist, sofern nichts anderes vereinbart, jeweils zahlbar innerhalb von 30 Tagen nach Rechnungsstellung. Klein Tools ist jedoch, auch im Rahmen einer laufenden Geschäftsbeziehung, jederzeit berechtigt, eine Lieferung ganz oder teilweise nur gegen Vorkasse durchzuführen. Einen entsprechenden Vorbehalt erklärt Klein Tools mit der Auftragsbestätigung.
- (4) Mit Ablauf der vorstehenden Zahlungsfrist kommt der Käufer in Verzug, einer gesonderten Mahnung bedarf es nicht. Der Kaufpreis ist während des Verzugs zum jeweils geltenden gesetzlichen Verzugszinssatz zu verzinsen. Klein Tools behält sich die Geltendmachung eines weitergehenden Verzugschadens vor. Der Anspruch auf den kaufmännischen Fälligkeitszins (§ 353 HGB) bleibt unberührt.
- (5) Dem Käufer stehen Aufrechnungs- oder Zurückbehaltungsrechte nur insoweit zu, als sein zur Aufrechnung stehender Anspruch rechtskräftig festgestellt oder unbestritten ist. Bei Mängeln der Lieferung bleiben die Gegenrechte des Käufers unberührt.
- (6) Wird nach Abschluss des Vertrags erkennbar (bspw. durch Antrag auf Eröffnung eines Insolvenzverfahrens), dass der Anspruch von Klein Tools auf den Kaufpreis durch mangelnde Leistungsfähigkeit des Käufers gefährdet wird, so ist Klein Tools nach den gesetzlichen Vorschriften zur Leistungsverweigerung und – gegebenenfalls nach Fristsetzung – zum Rücktritt vom Vertrag berechtigt (§ 321 BGB). Bei Verträgen über die Herstellung unvertretbarer Sachen (Einzelanfertigungen) kann Klein Tools den Rücktritt sofort erklären; die gesetzlichen Regelungen über die Entbehrlichkeit der Fristsetzung bleiben unberührt.
- (7) Bei kundenspezifischen Waren (Sonderanfertigungen) oder Varianten derselben hat Klein Tools grundsätzlich das Recht, Zahlung per Vorkasse des vereinbarten Kaufpreises zu verlangen, zahlbar spätestens 3 Wochen vor Produktionsaufnahme.
- (8) Der Käufer hat alle Zahlungen per Überweisung oder ACH oder Scheck und in der jeweils zwischen den Parteien vereinbarten Währung, bzw. wenn eine Vereinbarung fehlt in Euro, zu leisten.

## § 6 Eigentumsvorbehalt

- (1) Klein Tools behält sich das Eigentum an sämtlichen Waren bis zur vollständigen Zahlung des jeweils vereinbarten Kaufpreises vor.
- (2) Die unter Eigentumsvorbehalt stehenden Waren dürfen vor vollständiger Bezahlung der gesicherten Forderungen weder an Dritte verpfändet noch zur Sicherheit übereignet werden. Der Käufer hat Klein Tools unverzüglich schriftlich zu benachrichtigen, wenn ein Antrag auf Eröffnung eines Insolvenzverfahrens gestellt oder soweit Zugriffe

declares a corresponding condition with the order confirmation.

- (4) The Buyer shall be in default upon expiry of the above payment period; a separate reminder shall not be required. Interest shall be charged on the purchase price during the period of default at the applicable statutory default interest rate. Klein Tools reserves the right to claim further damages caused by default. The entitlement to commercial maturity interest (§ 353 HGB) remains unaffected.
- (5) The Buyer shall only be entitled to rights of set-off or retention to the extent that his claim for set-off has been recognised by declaratory judgement or is undisputed. In the event of defects in the delivery, the Buyer's counter-rights shall remain unaffected.
- (6) If it becomes apparent after the conclusion of the Agreement (e.g. through an application for the opening of insolvency proceedings) that Klein Tools' claim to the purchase price is jeopardised by the Buyer's inability to pay, Klein Tools is entitled to refuse performance in accordance with the statutory provisions and - if necessary, after setting a deadline - to withdraw from the Agreement (§ 321 BGB). In the case of an Agreement for the manufacture of non-fungible goods (customised Goods), Klein Tools may declare its withdrawal immediately; the statutory provisions on the dispensability of setting a deadline remain unaffected.
- (7) In the case of customised Goods (special designs) or variants thereof, Klein Tools shall in principle have the right to demand payment in advance of the agreed purchase price, payable no later than 3 weeks before the start of production.
- (8) Buyer shall make all payments by wire transfer or ACH or cheque and in the currency agreed between the parties or, in the absence of an agreement, in Euro.

## § 6 Retention of title

- (1) Klein Tools retains title to all Goods until the agreed purchase price has been paid in full.
- (2) The Goods subject to retention of title may not be pledged to third parties or assigned as security before full payment of the secured claims. The Buyer shall notify Klein Tools immediately in writing if an application for the opening of insolvency proceedings is filed or if the Goods belonging to Klein Tools are seized by third parties (e.g. by way of attachment).
- (3) In the event of breach of contract by the Buyer, in particular non-payment of the purchase price due, Klein Tools shall be entitled to withdraw from the Agreement in accordance with the statutory provisions and/or to demand the return of the Goods on the grounds of the retention of title. The demand for the return of the Goods does not include the declaration

Dritter (z. B. Pfändungen) auf die Klein Tools gehörenden Waren erfolgen.

- (3)** Bei vertragswidrigem Verhalten des Käufers, insbesondere bei Nichtzahlung des fälligen Kaufpreises, ist Klein Tools berechtigt, nach den gesetzlichen Vorschriften vom Vertrag zurückzutreten oder/und die Ware auf Grund des Eigentumsvorbehalts herauszuverlangen. Das Herausgabeverlangen beinhaltet nicht zugleich die Erklärung des Rücktritts; Klein Tools ist vielmehr berechtigt, lediglich die Ware herauszuverlangen und sich den Rücktritt vorzubehalten. Zahlt der Käufer den fälligen Kaufpreis nicht, darf Klein Tools diese Rechte nur geltend machen, wenn Klein Tools dem Käufer zuvor erfolglos eine angemessene Frist zur Zahlung gesetzt hat oder eine derartige Fristsetzung nach den gesetzlichen Vorschriften entbehrlich ist.
- (4)** Der Käufer ist bis auf Widerruf gem. unten c. befugt, die unter Eigentumsvorbehalt stehenden Waren im ordnungsgemäßen Geschäftsgang weiter zu veräußern und/oder zu verarbeiten. In diesem Fall gelten ergänzend die nachfolgenden Bestimmungen.

  - a.** Die aus dem Weiterverkauf der Ware oder des Erzeugnisses entstehenden Forderungen gegen Dritte tritt der Käufer schon jetzt insgesamt bzw. in Höhe des etwaigen Miteigentumsanteils gem. vorstehendem Absatz zur Sicherheit an Klein Tools ab. Klein Tools nimmt die Abtretung an. Die in vorstehendem § 6 (2) genannten Pflichten des Käufers gelten auch in Ansehung der abgetretenen Forderungen.
  - b.** Zur Einziehung der Forderung bleibt der Käufer neben Klein Tools ermächtigt. Klein Tools verpflichtet sich, die Forderung nicht einzuziehen, solange der Käufer seinen Zahlungsverpflichtungen Klein Tools gegenüber nachkommt, kein Mangel seiner Leistungsfähigkeit vorliegt und Klein Tools den Eigentumsvorbehalt nicht durch Ausübung eines Rechts gem. § 6 (3) geltend macht. Ist dies aber der Fall, so kann Klein Tools verlangen, dass der Käufer Klein Tools die abgetretenen Forderungen und deren Schuldner bekannt gibt, alle zum Einzug erforderlichen Angaben macht, die dazugehörigen Unterlagen aushändigt und den Schuldner (Dritten) die Abtretung mitteilt. Außerdem ist Klein Tools in diesem Fall berechtigt, die Befugnis des Käufers zur weiteren Veräußerung und Verarbeitung der unter Eigentumsvorbehalt stehenden Waren zu widerrufen.
  - c.** Übersteigt der realisierbare Wert der Sicherheiten die Forderungen von Klein Tools um mehr als 10%, wird Klein Tools auf Verlangen des Käufers Sicherheiten nach seiner Wahl freigeben.

## **§ 7 Mängelansprüche des Käufers**

- (1)** Für die Rechte des Käufers bei Sach- und Rechtsmängeln (einschließlich Falsch- und

of termination at the same time; Klein Tools is rather entitled to demand only the return of the Goods and to reserve the right to terminate the Agreement. If the Buyer fails to pay the purchase price due, Klein Tools may only assert these rights if Klein Tools has previously set the Buyer a reasonable deadline for payment without success or if such a deadline is dispensable under the statutory provisions.

- (4)** The Buyer is authorised to resell and/or process the Goods subject to retention of title in the ordinary course of business until revoked in accordance with c. below. In this case, the following provisions shall apply in addition.

  - a.** The Buyer hereby assigns to Klein Tools by way of security any claims against third parties arising from the resale of the Goods or the products using the Goods in total or in the amount of any co-ownership share pursuant to the preceding paragraph. Klein Tools accepts the assignment. The obligations of the Buyer stated in § 6 Para. 2 of this GTC shall also apply in consideration of the assigned claims.
  - b.** The Buyer remains authorised to collect the claim in addition to Klein Tools. Klein Tools undertakes not to collect the claim as long as the Buyer fulfils its payment obligations to Klein Tools, there is no deficiency in its ability to pay and Klein Tools does not assert the retention of title by exercising a right in accordance with § 6 Para. 3 of this GTC. If this is the case, however, Klein Tools may demand that the Buyer informs Klein Tools of the assigned claims and their debtors, provides all information necessary for collection, hands over the relevant documents and informs the debtors (third parties) of the assignment. In this case, Klein Tools is also entitled to revoke the Buyer's authorisation to resell and process the goods subject to retention of title.
  - c.** If the realisable value of the securities exceeds the claims by Klein Tools by more than 10%, Klein Tools shall release securities of its choice at the Buyer's request.

## **§ 7 Warranty claims of the Buyer**

- (1)** The statutory provisions shall apply to the Buyer's rights in the event of material defects and defects of title (including incorrect and short delivery as well as improper assembly or defective assembly instructions), unless otherwise specified below. In all cases, the special statutory provisions shall remain unaffected in the case of final delivery of the unprocessed Goods to a consumer, even if the consumer has further processed them (supplier recourse pursuant to §§ 478 BGB). Claims arising from supplier recourse are excluded if the defective Goods have been further processed by the Buyer or another entrepreneur, e.g. by installation in another product.

Minderlieferung sowie unsachgemäßer Montage oder mangelhafter Montageanleitung) gelten die gesetzlichen Vorschriften, soweit nachfolgend nichts anderes bestimmt ist. In allen Fällen unberührt bleiben die gesetzlichen Sondervorschriften bei Endlieferung der unverarbeiteten Ware an einen Verbraucher, auch wenn dieser sie weiterverarbeitet hat (Lieferantenregress gem. §§ 478 BGB). Ansprüche aus Lieferantenregress sind ausgeschlossen, wenn die mangelhafte Ware durch den Käufer oder einen anderen Unternehmer, bspw. durch Einbau in ein anderes Produkt, weiterverarbeitet wurde.

- (2) Grundlage der Mängelhaftung ist vor allem die über die Beschaffenheit der Ware getroffene Vereinbarung. Als Vereinbarung über die Beschaffenheit der Ware gelten alle Produktbeschreibungen und Herstellerangaben, die Gegenstand des einzelnen Vertrages sind oder von Klein Tools (insbesondere in Katalogen oder auf der Unternehmens-Webseite im Internet) zum Zeitpunkt des Vertragsschlusses öffentlich bekannt gemacht waren.
  - (3) Soweit die Beschaffenheit nicht vereinbart wurde, ist nach der gesetzlichen Regelung zu beurteilen, ob ein Mangel vorliegt oder nicht (§ 434 Abs. 1 S. 2 und 3 BGB). Für öffentliche Äußerungen des Herstellers oder sonstiger Dritter (bspw. Werbeaussagen), auf die der Käufer die Klein Tools nicht als für ihn kaufentscheidend hingewiesen hat, wird keine Haftung übernommen.
  - (4) Klein Tools haftet grundsätzlich nicht für Mängel, die der Käufer bei Vertragsschluss kennt oder grob fahrlässig nicht kennt (§ 442 BGB). Weiterhin setzen die Mängelansprüche des Käufers voraus, dass er seinen gesetzlichen Untersuchungs- und Rügepflichten (§§ 377, 381 HGB) nachgekommen ist. Bei Waren, die zum Einbau oder sonstigen Weiterverarbeitung bestimmt sind, hat eine Untersuchung in jedem Fall unmittelbar vor der Verarbeitung zu erfolgen. Zeigt sich bei der Lieferung, der Untersuchung oder zu irgendeinem späteren Zeitpunkt ein Mangel, so ist Klein Tools hiervon unverzüglich schriftlich Anzeige zu machen. In jedem Fall sind offensichtliche Mängel innerhalb von 2 (zwei) Arbeitstagen ab Lieferung und bei der Untersuchung nicht erkennbare Mängel innerhalb der gleichen Frist ab Entdeckung schriftlich oder vorab in Textform anzuzeigen. Versäumt der Käufer die ordnungsgemäße Untersuchung und/oder Mängelanzeige, ist die Haftung von Klein Tools für den nicht bzw. nicht rechtzeitig oder nicht ordnungsgemäß angezeigten Mangel nach den gesetzlichen Vorschriften ausgeschlossen.
  - (5) Ist die gelieferte Ware mangelhaft, kann Klein Tools selbst wählen, ob sie eine Nacherfüllung durch Beseitigung des Mangels (Nachbesserung) oder durch Lieferung einer mangelfreien Sache (Ersatzlieferung) leisten. Das Recht, die Nacherfüllung unter den gesetzlichen Voraussetzungen zu verweigern, bleibt unberührt.
- (2) The basis of the liability for defects is above all the agreement reached on the quality of the Goods. All product descriptions and manufacturer's specifications which are the subject of the individual agreement or which were made public by Klein Tools (in particular in catalogues or on the company website on the Internet) at the time the Agreement was concluded shall be deemed to be an agreement on the quality of the Goods.
  - (3) Insofar as the quality has not been agreed, it shall be assessed in accordance with the statutory provisions whether a defect exists or not (§ 434 Para. 1 S. 2 and 3 BGB). No liability is accepted for public statements made by the manufacturer or other third parties (e.g. advertising statements) to which the Buyer has not drawn Klein Tools' attention as being decisive for his purchase.
  - (4) Klein Tools is generally not liable for defects which the Buyer is aware of or is grossly negligent in not being aware of at the time of conclusion of the Agreement (§ 442 BGB). Furthermore, the Buyer's claims for defects presuppose that he has complied with his statutory inspection and complaint obligations (§§ 377, 381 HGB). In the case of Goods intended for installation or other further processing, an inspection must always be carried out immediately prior to processing. If a defect is discovered during delivery, inspection or at any later time, Klein Tools must be notified immediately in writing. In any case, obvious defects must be reported in writing or in advance in text form within 2 (two) working days of delivery and defects not recognisable during the inspection within the same period from discovery. If the Buyer fails to properly inspect the goods and/or report defects, Klein Tools shall not be liable for the defect not reported or not reported on time or not reported properly in accordance with the statutory provisions.
  - (5) If the delivered Good is defective, Klein Tools may choose whether to provide subsequent fulfilment by remedying the defect (rectification) or by delivering a defect-free item (replacement delivery). The right to refuse subsequent fulfilment under the legal requirements remains unaffected.
  - (6) Klein Tools shall be entitled to make the subsequent fulfilment owed dependent on the Buyer paying the purchase price due. However, the Buyer is entitled to retain a reasonable part of the purchase price in relation to the defect.
  - (7) The Buyer shall give Klein Tools the necessary and reasonable time and opportunity for the subsequent fulfilment owed, in particular to hand over the rejected Goods for inspection purposes. In the event of a replacement delivery, the Buyer shall return the



- (6) Klein Tools ist berechtigt, die geschuldete Nacherfüllung davon abhängig zu machen, dass der Käufer den fälligen Kaufpreis bezahlt. Der Käufer ist jedoch berechtigt, einen im Verhältnis zum Mangel angemessenen Teil des Kaufpreises zurückzubehalten.
- (7) Der Käufer hat Klein Tools die zur geschuldeten Nacherfüllung erforderliche und angemessene Zeit und Gelegenheit zu geben, insbesondere die beanstandete Ware zu Prüfungszwecken zu übergeben. Im Falle der Ersatzlieferung hat der Käufer der Klein Tools die mangelhafte Ware nach den gesetzlichen Vorschriften zurückzugeben. Die Nacherfüllung beinhaltet weder den Ausbau der mangelhaften Ware noch den erneuten Einbau, wenn Klein Tools ursprünglich nicht zum Einbau verpflichtet waren.
- (8) Die zum Zweck der Prüfung und Nacherfüllung erforderlichen Aufwendungen, insbesondere Transport-, Wege-, Arbeits- und Materialkosten sowie ggf. Ausbau- und Einbaukosten trägt bzw. erstattet Klein Tools nach Maßgabe der gesetzlichen Regelung, wenn tatsächlich ein Mangel vorliegt. Andernfalls kann Klein Tools vom Käufer die aus dem unberechtigten Mangelbeseitigungsverlangen entstandenen Kosten (insbesondere Prüf- und Transportkosten) ersetzt verlangen, es sei denn, die fehlende Mangelhaftigkeit war für den Käufer nicht erkennbar.
- (9) Wenn die Nacherfüllung fehlgeschlagen ist oder eine für die Nacherfüllung vom Käufer zu setzende angemessene Frist erfolglos abgelaufen oder nach den gesetzlichen Vorschriften entbehrlich ist, kann der Käufer vom Kaufvertrag zurücktreten oder den Kaufpreis mindern. Bei einem unerheblichen Mangel besteht jedoch kein Rücktrittsrecht.
- (10) Ansprüche des Käufers auf Schadensersatz bzw. Ersatz vergeblicher Aufwendungen bestehen auch bei Mängeln nur nach Maßgabe dieser Regelungen und sind im Übrigen ausgeschlossen.

## § 8 Sonstige Haftung

- (1) Soweit sich aus diesen AGB einschließlich der nachfolgenden Bestimmungen nichts anderes ergibt, haftet Klein Tools bei einer Verletzung von vertraglichen und außervertraglichen Pflichten nach den gesetzlichen Vorschriften.
- (2) Auf Schadensersatz haften Klein Tools – gleich aus welchem Rechtsgrund – im Rahmen der Verschuldenshaftung nur bei Vorsatz und grober Fahrlässigkeit. Bei einfacher Fahrlässigkeit haftet Klein Tools, vorbehaltlich gesetzlicher Haftungsbeschränkungen (bspw. Sorgfalt in eigenen Angelegenheiten; unerhebliche Pflichtverletzung), nur
- a. für Schäden aus der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit,

defective Good to Klein Tools in accordance with the statutory provisions. The subsequent fulfilment includes neither the removal of the defective Good nor the re-installation if Klein Tools was not originally obliged to install it.

- (8) Klein Tools shall bear or reimburse the expenses necessary for the purpose of inspection and subsequent performance, in particular shipping and transport, travel, labour and material costs and, if applicable, removal and installation costs, in accordance with the statutory provisions, if a defect actually exists. Otherwise, Klein Tools may demand compensation from the Buyer for the costs arising from the unjustified request to remedy the defect (in particular inspection and shipping costs), unless the lack of defectiveness was not recognisable to the Buyer.
- (9) If the subsequent fulfilment has failed or a reasonable deadline to be set by the Buyer for the subsequent fulfilment has expired unsuccessfully or is dispensable according to the statutory provisions, the Buyer may withdraw from the purchase agreement or reduce the purchase price. In the case of an insignificant defect, however, there is no right of termination.
- (10) Claims of the Buyer for damages or reimbursement of futile expenses shall only exist in accordance with these provisions, even in the case of defects, and are otherwise excluded.

## § 8 Other liability

- (1) Unless otherwise provided for in these GTC including the following provisions, Klein Tools shall be liable for any breach of contractual and non-contractual obligations in accordance with the statutory provisions.
- (2) Klein Tools shall only be liable for damages - irrespective of the legal grounds - within the scope of fault-based liability in cases of intent and gross negligence. In the event of simple negligence, Klein Tools shall only be liable, subject to statutory limitations of liability (e.g. care in its own affairs; insignificant breach of duty), for

- a. for damages resulting from injury to life, limb or health,
- b. for damages arising from the breach of an essential contractual obligation (obligation whose fulfilment is essential for the proper execution of the contract and on whose compliance the parties may regularly rely and trust).

In this case, however, Klein Tools' liability shall be limited to compensation for foreseeable, typically occurring damage.

- (3) The limitations of liability resulting from the above § 8 Para. 2 of this GTC also apply to third parties as well as to breaches of duty by persons (also in their favour)

- b. für Schäden aus der Verletzung einer wesentlichen Vertragspflicht (Verpflichtung, deren Erfüllung die ordnungsgemäße Durchführung des Vertrags überhaupt erst ermöglicht und auf deren Einhaltung die Parteien regelmäßig vertrauen und vertrauen dürfen).

In diesem Fall ist die Haftung von Klein Tools jedoch der Höhe nach auf den Ersatz des vorhersehbaren, typischerweise eintretenden Schadens begrenzt.

- (3) Die sich aus vorstehendem § 8 (2) ergebenden Haftungsbeschränkungen gelten auch gegenüber Dritten sowie bei Pflichtverletzungen durch Personen (auch zu ihren Gunsten), deren Verschulden Klein Tools nach gesetzlichen Vorschriften zu vertreten hat. Sie gelten nicht, soweit ein Mangel arglistig verschwiegen oder eine Garantie für die Beschaffenheit der Ware übernommen wurde und für Ansprüche des Käufers nach dem Produkthaftungsgesetz.
- (4) Wegen einer Pflichtverletzung, die nicht in einem Mangel besteht, kann der Käufer nur zurücktreten oder kündigen, wenn Klein Tools die Pflichtverletzung zu vertreten hat. Ein freies Kündigungsrecht des Käufers (insbesondere gem. §§ 650, 648 BGB) wird ausgeschlossen. Im Übrigen gelten die gesetzlichen Voraussetzungen und Rechtsfolgen.

## § 9 Verjährung

- (1) Abweichend von § 438 Abs. 1 Nr. 3 BGB beträgt die allgemeine Verjährungsfrist für Ansprüche aus Sach- und Rechtsmängeln ein (1) Jahr ab Übergabe. Soweit eine Abnahme vereinbart ist, beginnt die Verjährung mit der Abnahme. Unberührt bleiben auch weitere gesetzliche Sonderregelungen zur Verjährung (insbes. § 438 Abs. 1 Nr. 1, § 438 Abs. 1 Nr. 2, Abs. 3, §§ 444, 445b BGB).
- (2) Die vorstehenden Verjährungsfristen des Kaufrechts gelten auch für vertragliche und außervertragliche Schadensersatzansprüche des Käufers, die auf einem Mangel der Ware beruhen, es sei denn die Anwendung der regelmäßigen gesetzlichen Verjährung (§§ 195, 199 BGB) würde im Einzelfall zu einer kürzeren Verjährung führen. Schadensersatzansprüche des Käufers nach dem Produkthaftungsgesetz verjähren ausschließlich nach den gesetzlichen Verjährungsfristen

## § 10 Höhere Gewalt

- (1) Im Falle einer Verzögerung der Lieferung aufgrund eines Ereignisses höherer Gewalt verfügt Klein Tools, ohne dass hierüber eine gesonderte Vereinbarung erforderlich ist, über eine zusätzliche Lieferungszeit, die unter den gegebenen Umständen vernünftigerweise erforderlich ist. Zu diesen Ereignissen gehören insbesondere, aber nicht abschließend: Feuer, Überschwemmungen, Erdbeben oder andere Naturkatastrophen, Krieg, terroristische

whose fault Klein Tools is responsible for according to statutory provisions. They shall not apply if a defect has been fraudulently concealed or a guarantee for the quality of the Goods has been assumed and for claims of the Buyer under the Product Liability Act.

- (4) The Buyer may only withdraw from or terminate the Agreement due to a breach of duty which does not consist of a defect if Klein Tools is responsible for the breach of duty. A free right of termination of the Buyer (in particular according to §§ 650, 648 BGB) is excluded. In all other respects, the statutory requirements and legal consequences shall apply.

## § 9 Statute of limitations

- (1) Notwithstanding § 438 Para. 3 BGB, the general limitation period for claims arising from material defects and defects of title is one (1) year from delivery. If acceptance has been agreed, the limitation period shall commence upon acceptance. Further special statutory provisions on the limitation period (in particular § 438 Para. 1 No. 1, § 438 Para. 1 No. 2, Para. 3, §§ 444, 445b BGB) shall remain unaffected.
- (2) The above limitation periods of the law on sales shall also apply to contractual and non-contractual claims for damages of the Buyer based on a defect of the Goods, unless the application of the regular statutory limitation period (§§ 195, 199 BGB) would lead to a shorter limitation period in individual cases. The Buyer's claims for damages under the Product Liability Act shall become time-barred exclusively in accordance with the statutory limitation periods

## § 10 Force majeure

- (1) In the event of a delay in delivery due to a force majeure event, Klein Tools shall have such additional time for delivery as is reasonably necessary under the circumstances without the need for a separate agreement. Such events include, but are not limited to: fire, flood, earthquake or other natural disaster, war, acts of terrorism, pandemic or epidemic, confiscation or other governmental action, general shortage of raw materials, restriction of energy consumption, strikes, work stoppages or slowdowns or other industrial unrest, total or partial closure of supplier facilities, action by governmental authorities, including import or export bans or substantial increases in customs duties.

- (2) Klein Tools shall not be liable for any failure or delay in the performance of any of its obligations if such failure or delay is due to a Force Majeure Event. Klein Tools shall not be liable or responsible to the Buyer, nor shall Klein Tools be deemed to have failed to perform or breached its obligations for any failure or delay if such failure or delay is caused by or results from a Force Majeure Event.

Handlungen, Pandemien oder Epidemien, Beschlagnahmen oder sonstige behördliche Maßnahmen, allgemeine Rohstoffknappheit, Beschränkung des Energieverbrauches, Streiks, Arbeitsniederlegung oder -verlangsamungen oder andere industrielle Unruhen, vollständige oder teilweise Schließung von Zulieferbetrieben, Maßnahmen von Regierungsbehörden, einschließlich Einfuhr- oder Ausfuhrverboten oder wesentliche Erhöhung von Zöllen

- (2) Klein Tools hat für die Schlecht-, Nicht- oder verspätete Erfüllung einer ihrer Pflichten nicht einzustehen, wenn die Nichterfüllung auf höherer Gewalt beruht. Klein Tools ist gegenüber dem Käufer weder haftbar noch verantwortlich, noch wird davon ausgegangen, dass Klein Tools seine Verpflichtungen für einen Ausfall oder eine Verzögerung nicht erfüllt oder verletzt hat, wenn ein solcher Ausfall oder eine solche Verzögerung durch ein Ereignis der höheren Gewalt verursacht wird oder daraus resultiert.

## § 11 Vertraulichkeit

- (1) Alle nicht öffentlichen, vertraulichen oder urheberrechtlich geschützten Informationen von Klein Tools, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Spezifikationen, Muster, Entwürfe, Pläne, Zeichnungen, Dokumente, Daten, Geschäftsvorgänge, Kundenlisten, Preise, Rabatte oder Nachlässe, die dem Käufer von Klein Tools offengelegt werden, unabhängig davon, ob sie mündlich offengelegt werden oder in schriftlicher, elektronischer oder anderer Form oder auf anderen Medien offengelegt oder zugänglich gemacht werden, und unabhängig davon, ob sie im Zusammenhang mit dem Vertrag als "vertraulich" gekennzeichnet, bezeichnet oder anderweitig identifiziert werden, sind vertraulich, dienen ausschließlich der Erfüllung des Vertrages und dürfen nicht offengelegt oder kopiert werden, es sei denn, Klein Tools hat dem im Voraus schriftlich zugestimmt.
- (2) § 12 (1) dieser AGB gilt nicht für Informationen, die allgemein bekannt sind, dem Käufer zum Zeitpunkt der Offenlegung bekannt waren oder die der Käufer rechtmäßig auf nicht vertraulicher Basis von einem Dritten erhalten hat.
- (3) Auf Verlangen von Klein Tools ist der Käufer verpflichtet, alle von Klein Tools erhaltenen Unterlagen und sonstigen Materialien (mit Ausnahme der ordnungsgemäß gekauften Waren) unverzüglich zurückzugeben. Klein Tools stehen im Falle eines Verstoßes gegen diesen Abschnitt Unterlassungsansprüche gegen den Käufer zu.

## § 12 Aufrechnung und Abtretung

- (1) Die Aufrechnung mit Gegenansprüchen des Käufers oder die Zurückbehaltung von Zahlungen wegen solcher Ansprüche ist nur mit rechtskräftig festgestellten oder von Klein Tools anerkannten

## § 11 Confidentiality

- (1) All non-public, confidential or proprietary information of Klein Tools, including but not limited to specifications, samples, designs, plans, drawings, documents, data, business transactions, customer lists, prices, discounts or rebates, disclosed to Buyer by Klein Tools, whether disclosed orally or disclosed or made available in written, electronic or other form or media, and whether or not labelled or otherwise identified as "Confidential" in connection with this Agreement, are confidential. They are disclosed for the sole purpose of performing this Agreement and may not be disclosed or copied except with the prior written consent of Klein Tools.

- (2) § 12 (1) of the GTC shall not apply to information which is generally known, was known to the Buyer at the time of disclosure or which the Buyer has lawfully obtained from a third party on a non-confidential basis.

- (3) At Klein Tools' request, Buyer shall promptly return all documents and other materials received from Klein Tools (other than properly purchased Goods). Klein Tools shall be entitled to injunctive relief against the Buyer in the event of a breach of this section.

## § 12 Offsetting and assignment

- (1) Offsetting against counterclaims of the Buyer or the retention of payments due to such claims is only permissible with legally established claims or claims recognised by Klein Tools. Otherwise, the Buyer shall not be entitled to these rights.
- (2) The Buyer may not assign any of its rights or transfer any of its obligations under the GTC or the Agreement without the prior written consent of Klein Tools. Consent may be given retrospectively in individual cases. Any purported assignment or transfer in violation of this section shall be void. No assignment or transfer shall release the Buyer from its obligations under the GTC or the Agreement.

## § 13 Compliance with laws and guidelines

- (1) The Buyer shall comply with all applicable laws, rules and regulations. The Buyer shall maintain all licences, permits, approvals, consents and authorisations required to perform its obligations under the

Ansprüchen zulässig. Im Übrigen stehen dem Käufer diese Rechte nicht zu.

- (2) Der Käufer darf ohne die vorherige schriftliche Zustimmung von Klein Tools keine seiner Rechte abtreten und keine seiner Verpflichtungen aus den AGB oder dem Vertrag übertragen. Die Zustimmung kann im Einzelfall auch rückwirkend erteilt werden. Jede angebliche Abtretung oder Übertragung, die gegen diesen Abschnitt verstößt, ist unwirksam. Keine Abtretung oder Übertragung entbindet den Käufer von seinen Verpflichtungen aus diesen AGB oder dem Vertrag.

### § 13 Einhaltung von Gesetzen und Richtlinien

- (1) Der Käufer ist verpflichtet, alle geltenden Gesetze, Vorschriften und Verordnungen einzuhalten. Der Käufer ist verpflichtet, alle Lizenzen, Erlaubnisse, Genehmigungen, Zustimmungen und Erlaubnisse aufrechtzuerhalten, die er zur Erfüllung seiner vertraglichen Verpflichtungen benötigt. Der Käufer ist verpflichtet, alle Export- und Importgesetze aller Länder einzuhalten, die am Verkauf der Waren im Rahmen des Vertrages oder an einem Weiterverkauf der Waren durch den Käufer beteiligt sind. Der Käufer übernimmt die gesamte Verantwortung für Warensendungen, die eine behördliche Einfuhrgenehmigung erfordern.
- (2) Klein Tools kann vom Vertrag durch Mitteilung an den Käufer mindestens in Textform zurücktreten, wenn eine Regierungsbehörde Antidumping- oder Ausgleichszölle oder andere Strafen auf die Waren erhebt.
- (3) Der Käufer verpflichtet sich, den Verhaltenskodex von Klein Tools einzuhalten, der unter [www.kleintools.com/code-of-conduct](http://www.kleintools.com/code-of-conduct) abgerufen werden kann.

### § 14 Form

- (1) Alle Mitteilungen im Rahmen der Vertragsbeziehung müssen schriftlich erfolgen und an die Parteien an ihren jeweiligen Sitz gerichtet werden, sofern in diesen AGB und dem Vertrag nicht anders vorgesehen. Insbesondere sind alle rechtserheblichen Erklärungen und Anzeigen des Käufers in Bezug auf den Vertrag (bspw. Fristsetzung, Mängelanzeige, Rücktritt oder Minderung) schriftlich abzugeben. Schriftlich im Sinne dieser AGB heißt in Schrift- oder Textform (bspw. Brief, E-Mail, Telefax). Gesetzliche Formvorschriften und weitere Nachweise insbesondere bei Zweifeln über die Legitimation des Erklärenden bleiben unberührt.
- (2) Ergänzungen und Änderungen dieser AGB bedürfen jedoch ausschließlich der Schriftform, auch die Abänderung dieser Schriftformklausel selbst. Es sind keine Nebenabreden getroffen.

### § 15 Rechtswahl, Gerichtsstand und Schiedsgerichtsvereinbarung

Agreement. Buyer shall comply with all export and import laws of all countries involved in the sale of the Goods under the Agreement or in any resale of the Goods by Buyer. The Buyer assumes all responsibility for shipments of Goods that require an official import licence.

- (2) Klein Tools may cancel the Agreement by giving notice to Buyer at least in text form if a governmental authority imposes anti-dumping or countervailing duties or other penalties on the Goods.
- (3) The Buyer undertakes to comply with Klein Tools' Code of Conduct, which can be found at [www.kleintools.com/code-of-conduct](http://www.kleintools.com/code-of-conduct).

### § 14 Shape

- (1) All notifications within the scope of the contractual relationship must be made in writing and addressed to the parties at their respective registered offices, unless otherwise provided for in these GTC and the Agreement. In particular, all legally relevant declarations and notifications by the Buyer in relation to the Agreement (e.g. setting of deadlines, notification of defects, cancellation or reduction) must be made in writing. Written in the sense of these GTC means in written or text form (e.g. letter, e-mail, fax). Statutory formal requirements and further evidence, in particular in the event of doubts about the legitimacy of the declarant, remain unaffected.
- (2) However, additions and amendments to these GTC must be made exclusively in writing, including the amendment of this written form clause itself. No ancillary agreements have been made.

### § 15 Choice of law, place of jurisdiction and arbitration agreement

- (1) German law shall apply to the exclusion of international uniform law, in particular the UN Convention on Contracts for the International Sale of Goods (CISG). The contractual language is German.
- (2) The exclusive - also international - place of jurisdiction for all disputes arising from the contractual relationship is the registered office of Klein Tools. However, Klein Tools is also entitled in all cases to bring an action at the place of fulfilment of the delivery obligation in accordance with these GTC or a prior individual agreement or at the general place of jurisdiction of the Buyer. Overriding statutory provisions, in particular regarding exclusive jurisdiction, remain unaffected.
- (3) All disputes arising in connection with agreements based on these GTC with Buyers whose place of business is not in a member state of the European Union

- (1) Es gilt deutsches Recht unter Ausschluss des internationalen Einheitsrechts, insbesondere des UN-Kaufrechts (CISG). Vertragssprache ist Deutsch.
- (2) Ausschließlicher – auch internationaler – Gerichtsstand für alle sich aus dem Vertragsverhältnis ergebenden Streitigkeiten ist der Geschäftssitz von Klein Tools. Klein Tools ist jedoch in allen Fällen auch berechtigt, Klage am Erfüllungsort der Lieferverpflichtung gemäß diesen AGB bzw. einer vorrangigen Individualabrede oder am allgemeinen Gerichtsstand des Käufers zu erheben. Vorrangige gesetzliche Vorschriften, insbesondere zu ausschließlichen Zuständigkeiten, bleiben unberührt.
- (3) Alle im Zusammenhang mit Verträgen auf Grundlage dieser AGB sich ergebenden Streitigkeiten mit Käufern, deren Geschäftssitz nicht in einem Mitgliedsland der Europäischen Union oder der Europäischen Freihandelszone ist, werden unter Ausschluss des ordentlichen Rechtswegs nach der Vergleichs- und Schiedsgerichtsordnung der Internationalen Handelskammer („ICC“) von einem oder mehreren gemäß dieser Ordnung ernannten Schiedsrichtern endgültig entschieden. Voraussetzung ist jedoch, dass jeder gültige Schiedsspruch, der im Rahmen eines solchen Schiedsverfahrens ergeht, von jedem zuständigen Gericht vollstreckt werden kann.
- (4) Im Schiedsgerichtsverfahren gilt deutsches Recht unter Ausschluss des internationalen Einheitsrechts, insbesondere des UN-Kaufrechts. Die Verfahrenssprache ist Deutsch.
- (5) Der Schiedsspruch ist endgültig und für alle Parteien bindend und ersetzt alle anderen Rechtsmittel und Verfahren, die den Parteien zur Verfügung stehen, vorausgesetzt, dass jede Partei eine einstweilige Verfügung oder einen anderen einstweiligen Rechtsbehelf gemäß dieser Vereinbarung vor dem Beginn oder während eines solchen Schiedsverfahrens beantragen kann.
- (6) Der Schiedsrichter kann der obsiegenden Partei nach seinem Ermessen angemessene Anwaltskosten und Ausgaben für das Schiedsverfahren zuerkennen und Zinsen zu angemessenen handelsüblichen Sätzen auf Beträge zuerkennen, die gemäß diesem Vertrag von einer Partei der anderen geschuldet werden, aber nicht zu dem in diesem Vertrag vorgesehenen Zeitpunkt gezahlt wurden, hat jedoch in keinem Fall die Befugnis, Entschädigungen mit Strafcharakter, Ersatz für Folgeschäden oder mittelbare Schäden, Schadenersatz, der über das hinausgeht, was nach dem Vertragsrecht erstattungsfähig ist, oder Schadenersatz, der über das hinausgeht, was an anderer Stelle in diesen AGB vorgesehen ist, zuzusprechen.
- or the European Free Trade Association shall be finally settled under the Rules of Conciliation and Arbitration of the International Chamber of Commerce ("ICC") by one or more arbitrators appointed in accordance with these Rules, without recourse to the ordinary courts of law. Provided, however, that any valid arbitral award rendered in such arbitration proceedings may be enforced by any court having jurisdiction.
- (4) Arbitration proceedings shall be governed by German law to the exclusion of international uniform law, in particular the UN Convention on Contracts for the International Sale of Goods. The language of the proceedings is German.
- (5) The arbitration award shall be final and binding on all parties and shall be in lieu of all other remedies and procedures available to the parties, provided that either party may seek injunctive or other interim relief under this Agreement prior to the commencement of or during any such arbitration.
- (6) The arbitrator may, in his or her discretion, award the prevailing party reasonable attorneys' fees and expenses of the arbitration and award interest at reasonable commercial rates on amounts owed by one party to the other under this Agreement but not paid at the time provided for in this Agreement, shall in no event have the authority to award punitive damages, consequential or indirect damages, damages in excess of what is recoverable under contract law, or damages in excess of what is provided elsewhere in these Terms.

## § 16 Place of fulfilment

The place of fulfilment for all obligations arising directly or indirectly from this contractual relationship, including the obligation to pay, is the registered office of Klein Tools.

## § 17 Final provisions

- (1) Should one or more provisions of these GTC be or become invalid in whole or in part, this shall not affect the validity of the remaining provisions of these GTC. The parties undertake to agree and agree on a valid provision to replace the invalid provision that comes closest in form, content and extent to what was intended by the parties in terms of the meaning and economic success of the invalid provision. The same applies in the event of an unintentional loophole. Insofar as the economic result intended by the Agreement concluded by the parties can only be achieved by supplementary agreements, the parties hereby undertake to fulfil this obligation without delay.

## § 16 Erfüllungsort

Erfüllungsort für alle sich mittelbar oder unmittelbar aus diesem Vertragsverhältnis ergebenden Verpflichtungen, einschließlich der Zahlungspflicht, ist der Sitz von Klein Tools.

## § 17 Schlussbestimmungen

- (1) Sollte eine oder mehrere Bestimmungen dieser AGB ganz oder teilweise unwirksam sein oder werden, so bleibt die Wirksamkeit der sonstigen Bestimmungen dieser AGB im Übrigen hiervon unberührt. Die Parteien verpflichten sich, anstelle der unwirksamen Bestimmung eine wirksame Regelung abzustimmen und zu vereinbaren, die nach Form, Inhalt und Maß dem am nächsten kommt, was nach dem Sinn und wirtschaftlichen Erfolg der unwirksamen Bestimmung von den Parteien beabsichtigt war. Das gleiche gilt im Falle einer Lücke. Soweit das mit dem von den Parteien geschlossenen Vertrag angestrebte wirtschaftliche Ergebnis nur durch ergänzende Vereinbarungen erreicht werden kann, verpflichten sich die Parteien hiermit, diese Verpflichtung jeweils unverzüglich zu treffen.
  - (2) Bestimmungen dieser Bedingungen, die ihrer Natur nach über ihre Laufzeit hinaus gelten sollten, bleiben auch nach Beendigung oder Ablauf dieser Vereinbarung in Kraft, einschließlich, aber nicht beschränkt auf die folgenden Bestimmungen: Einhaltung von Gesetzen, vertrauliche Informationen, geltendes Recht, Schiedsgerichtsbarkeit.
  - (3) Die Nichtausübung oder verspätete Ausübung von Rechten, Befugnissen oder Privilegien, die sich aus diesen AGB oder dem Vertrag ergeben, kann nicht als Verzicht auf diese Rechte, Befugnisse oder Privilegien gewertet werden. Die einmalige oder teilweise Ausübung eines Rechts, einer Befugnis oder eines Privilegs aus den AGB oder dem Vertrag schließt eine andere oder weitere Ausübung desselben oder die Ausübung anderer Rechte, Befugnisse oder Privilegien nicht aus.
  - (4) Im Falle von Abweichungen zwischen der deutschen und der englischen Sprachfassung dieser AGB hat die deutsche Sprachfassung Vorrang.
- (2) Provisions of these terms that by their nature should survive their term shall survive the termination or expiration of this Agreement, including, but not limited to, the following provisions: Compliance with Laws, Confidential Information, Governing Law, Arbitration.
  - (3) The non-exercise or delayed exercise of rights, powers or privileges arising from these GTC or the Agreement cannot be considered a waiver of these rights, powers or privileges. The single or partial exercise of a right, power or privilege arising from the GTC or the Agreement does not preclude any other or further exercise of the same or the exercise of other rights, powers or privileges.
  - (4) In case of any deviation or discrepancies between the German and the English language version of these GTC, the German language version shall prevail.